32004R0821

29.4.2004 JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE L 127/1

REGULAMENTUL (CE) NR. 821/2004 AL CONSILIULUI
din 26 aprilie 2004
de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2229/2003 de instituire a unui drept antidumping definitiv și de percepere definitivă a dreptului antidumping provizoriu instituit la importurile de siliciu metalic originar din Rusia

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene [1] (denumit în continuare „regulament de bază"), în special articolele 8 și 9,

având în vedere propunerea Comisiei prezentată după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

(1) Prin Regulamentul (CE) nr. 2229/2003 [2], Consiliul a instituit un drept antidumping definitiv la importurile de siliciu metalic originar din Rusia (denumit în continuare „regulament definitiv").

(2) SKU LLC, Sual-Kremny-Ural și ZAO-KREMNY, producători-exportatori din Rusia care au cooperat și care aparțin grupului SUAL Holding, precum și comerciantul legat, ASMP GmbH, din Elveția (denumiți în continuare împreună „societatea"), au oferit un angajament acceptabil înaintea publicării concluziilor definitive, dar într-un stadiu în care era imposibilă, din punct de vedere administrativ, includerea acceptării în regulamentul definitiv.

(3) Prin Decizia 2004/445/CE [3], Comisia a acceptat angajamentul oferit de către societate. Motivele acceptării angajamentului sunt expuse în această decizie. Consiliul recunoaște faptul că oferta de angajament modificată elimină efectele prejudiciabile ale dumpingului și reduce la minimum riscul de eludare sub forma compensării încrucișate prin alte produse.

(4) Luând în considerare acceptarea angajamentului, este necesară modificarea în consecință a Regulamentului (CE) nr. 2229/2003,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 2229/2003 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 2 se renumerotează 3, iar articolul 3 se renumerotează 4.

2. Se inserează următorul articol:

„*Articolul 2*

(1) Produsele importate în vederea punerii în liberă circulație de către societățile care au oferit un angajament care a fost acceptat și care sunt menționate de Decizia 2004/445/CE a Comisiei [*] sunt scutite de drepturile antidumping instituite la articolul 1 în cazul în care sunt fabricate, expediate și facturate direct de către societățile în cauză primului client independent din Comunitate, cu condiția să fie însoțite de o factură comercială care să includă cel puțin elementele menționate de anexă și de un certificat care să indice analiza chimică a fiecărei calități a produsului în cauză menționată de această factură.

(2) Scutirea de drept este condiționată în plus de declararea și de prezentarea la vamă a unor produse care să corespundă exact descrierii din factura comercială și din certificatul de analiză chimică.

[*] JO L 127, 29.4.2004, p. 114."

3. Se adaugă următoarea anexă:

„*ANEXĂ*

Următoarele informații apar pe facturile comerciale care însoțesc vânzările de siliciu metalic în Comunitate, efectuate în cadrul angajamentului:

1. titlul «FACTURĂ COMERCIALĂ CARE ÎNSOȚEȘTE MĂRFURILE CARE FAC OBIECTUL UNUI ANGAJAMENT»;

2. denumirea societății menționate la articolul 2 alineatul (1) care emite factura comercială;

[1] JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin. Regulamentul (CE) nr. 461/2004 (JO L 77, 13.3.2004, p. 12).
[2] JO L 339, 24.12.2003, p. 3.
[3] JO L 127, 29.4.2004, p. 114.

3. numărul facturii comerciale;

4. data emiterii facturii comerciale;

5. codul adițional TARIC sub care mărfurile care figurează pe factură trebuie vămuite la frontiera comunitară;

6. descrierea exactă a mărfurilor, în special:

   — codul numeric al produsului (PCN),

   — descrierea mărfurilor care corespund codului produsului,

   — codul numeric al produsului societății (CPC),

   — codul NC,

   — cantitatea (în tone);

7. descrierea condițiilor de vânzare, în special:

   — prețul pe tonă,

   — condițiile de plată,

   — condițiile de livrare,

   — suma totală a reducerilor și rabaturilor;

8. numele primului client independent din comunitate căruia i se emite factura direct de către societatea care vinde;

9. numele responsabilului societății care vinde însărcinat cu emiterea facturii comerciale și următoarea declarație semnată de această persoană:

   «Subsemnatul, certific că vânzarea directă la export către Uniunea Europeană a mărfurilor care figurează în prezenta factură se efectuează în cadrul și în conformitate cu termenii angajamentului oferit de către [denumirea societății] și acceptat de către Comisia Europeană prin [Decizia ……]. Declar că informațiile furnizate în prezenta factură sunt complete și corecte.»"

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 26 aprilie 2004.

Pentru Consiliu

Președintele

B. COWEN